

ئىسلام ئاينى فېترەت
وئەقلىق وبەختە وەرى

شركاء التنفيذ:



المحتوى الإسلامي



رواد الترجمة



جمعية الربوة



دار الإسلام

يتاح طباعة هذا الإصدار ونشره بأي وسيلة مع
الالتزام بالإشارة إلى المصدر وعدم التغيير في النص.



Telephone: +966114454900



ceo@rabwah.sa



P.O.BOX: 29465



RIYADH: 11557



www.islamhouse.com

ئىسلام

ئايىنى فېترەت وئەقىل وبەختەوهرى

بەناوى خواى مېهرەبان و مېهرەبان

ئايا پرسىيارت له خۆت كردووه:

كئى خولقئېنهرى ئاسمانەكان وزهوى وئەوهى تئيباندايه له خولقئېنراوه مەزنەكان؟ كئى ئەم رېكخستە ووردهى تئيدا دروستكر دووه؟

ئەم گەردوونه چۆن رېكخراوه وجيگيره بهيى ياساكان ؛ كه زۆر بهوردى گەردوونيان رېكخستووه بەدرئىزايى همزاره ها سال؟

ئايا ئەم گەردوونه خۆى خۆى خولقاندووه؟ يان له هېچەوه هاتووه؟ يان به رېكەوت هاتۆتە بوون؟

كئى تۆى خولقاندووه؟

كئى ئەم رېكخستە ورد و رېكەى داناو له نئيو ئاميرەكانى لاشەت و لاشەى بوونەومره زيندووهكان؟

هېچ كەسنيك قبولى ناكات ئەگەر پئى بووترئيت: ئەم خانووه هەيه به بئى ئەوهى كەس دروستى كرديت! يان پئى بوترئيت: هېچ ئەم خانووهى هئناوتمە بوون! ئيتير چۆن هەنديك خەلك باوەريان وابە كه ئەم گەردوونه مەزنە بهيى خولقئېنەر هاتۆتە بوون؟ چۆن مروقى ئاقل قبولى دەكات ئەگەر پئى بووترئيت: ئەم ووردى و رېكەى له گەردووندا به رېكەوت هاتووه؟

بەدئىيايىهوه خودايەكى مەزنى خولقئېنەر هەيه كه بەرئوبەرى ئەم گەردوونەيه وئەوهى تئيبدايه، ئەويش الله يە -سبحانه و تعالى-.

پەروەردگار -سبحانه و تعالى- زۆر پيغەمبەرى بو ناردووين وچەندەها كتئيبى خودايى بو دابەزاندون، و كۆتايان قورئانى پيروزه كه دابەزاندوه بو سەر كۆتا پيغەمبەر موحەمەد -صلى الله عليه وسلم- ؛ كۆتا پيغەمبەرى خودا، له رىگاي كتئيبەكانى و پيغەمبەرانى:

• خۆى و سيفەتەكانى پئناساندوين، و مافەكانى خۆى لەسەر ئيمە و هەروەها مافەكانى ئيمە لەسەر ئەويش رونكر دووهتەوه.

• ریښموینی کرډوین که ښو پږوهر دگار ه وهموو خو لښراو مگان ښو خو لښراو ډووی ه، ښو هه می شه زیندووه و هه رگیز نامریت، و خو لښراو مگان له ښو مشتو ښو دان و ملکه چن بو ده سه لات و رکیف کر دنی.

• پیمانی را گه یاندووه له سیفه ته کانی: زانست؛ زانستی ښو دهوری هه موو شتی کی داوه، ښو (السمیع: بیسر) و (البصیر: بینایه) و هیچ شتی که له ښو ښار او ښه له زهوی و ناسماندا.

پږوهر دگار (الهی: زیندووه) ه و ښو ژبانی به خشیووه به هه موو خو لښراو مگان - سبحانه و تعالیٰ، و ښو (القیوم: راگره) که ژبانی هه موو خو لښراو ښک به هوی ښو دامه زراو و بهر دموامه - سبحانه و تعالیٰ، خوی گوره ده فسر مویت:

﴿لِلّٰهِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ﴾ [البقرة: 255]

واته:

﴿خوا زاتیکه جگه له ښو هیچ به کی کی تر پږستر او هه ق نیه - جگه له ښو هیچ به کی کی تر شایسته ی پږستن نیه - و ښو هه می شه زیندووه و راگرو سه پږه رشتیاری (هه موو دروست کراوه کانی ه)، نه وه نهوز ده یگری ت و نه خه، هه رچی له ښاسمانه کان و هه رچی له زهوی دا هه یه هه ر ښوزاته خاوی ه، کی به ښو هوی (ده توانیت) تکا بکات له لای ښو، به ښو مؤله تی خوی، ده شزانی ت چی له ښیستاو دا هاتوو و را بووردودا روویداوه روو ده دات، هیچ کام له دروست کراوای زانست و زانیاری ته اوایان نیه ده رباری زانیاری و زانسته کانی ښو، مه گه ر به و هی که خوی به ویت فیریان بکات (ښم پښکه و تن و زانسته ی سه رده م به شتی که من له به خشی ه کانی خوا)، کورسی ښوزاته هه موو ښاسمانه کان و زهوی گرتو ته وه و پاریزگاریان به لای خواوه هیچ گران نیه و ماندووی ناکات و هه ر ښو خوی به رزو بلن د و گه وره یه﴾ [البقرة: 255].

• پیمانی را گه یاندووه که ښو پږوهر دگار می که ستایش کراوه به سیفه ته کامله مگان، و ښو هه سته مورمکانی پښه خشیووین که په ی ده بین به سه سر سور هینهری خو لښراو مگان و به ده سه لات و توانای؛ نه می ش ناماز میه بو مه زنی و هیز و کاملی سیفه ته کانی ښو زاته - سبحانه و تعالیٰ، - هه روه ها فیرتمی له ښو ښمه دا چاندووه که ناماز میه بو کاملی ښو زاته می ره بانه، و نا کریت هه رگیز سیفه ته کانی به که موکورتی و هس ف بکریت.

• فیری کردوین که پەروەردگار لە سەر موەى ئاسمانەکانیەتى و تیکەل نییە لەگەل جیهاندا و جیهان تیکەلی ئەو نییە.

• بۆمانى روون کردووەتووە که وایە ملکه چى ئەو بین -سبحانه و تعالى- ؛ چونکه ئەو خولقینەرى ئیمە و گەردوونە و بەر ئوبەریەتى.

پەروەردگار خاوەنى سیفەتە مەزنەکانە و ناکریت هەرگیز بە پنیویستی یان کەموکورتى وەسف بکریت، پەروەردگار هیچ شتیکی لەبیر ناچیتەو و ناخەوئیت و خواردن ناخوات، و ناکریت هاوسەر یان مندالی هەبیت، هەر دەقیك شتیکی تیدا بیت که پیچەوانەى مەزنیتى خولقینەرى بیت ؛ ئەوا لە وەحى راست و دروست نییە که پیغەمبەران پى هاتوون -عليهم الصلاة والسلام-.

خوای گەورە لەقورنانی پیرۆزدا دەفرمویت:

﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ۝ اللَّهُ الصَّمَدُ ۝ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ۝ لَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ﴾ [الإخلاص: 1-4]

[4]

﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ * (ئەى پیغەمبەر ﷺ) بلى: هەر ئەو (الله) یە خوای تاک و تەنها (1) اللَّهُ الصَّمَدُ * ئەو خاوەنى بى نیاز و جوبى نیاز و ئومیدی (باوەردارانه) (2) لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ * کەسى لى نەبوو و لە کەس نەبوو (3) وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ * وە هەرگیز هیچ کەس و هاوشیو و هاواتای ئەو نییە(4)﴾ [الإخلاص: 1-4].

ئەگەر باوەرت بە پەروەردگارى خولقینەرى هەبیت.. ئایا هەرگیز روژیک لە روژان پرسبارت کردووە: ئایا مەبەست لە بونت چیبە؟ و خوای گەورە چى لە ئیمە دەوئیت، و ئامانج لە بوونمان چیبە؟

ئایا دەکریت خوای گەورە ئیمەى خولقاندبیت پاشان وازى لێهینابین و فراموشى کردبیتین؟ ئایا دەکریت خوای گەورە هەموو ئەم بوونەمەرانهى خولقاندبیت بەبى ئامانج یان بى مەبەست؟

لەرستیدا پەروەردگار و خولقینەرى مەزن (الله) هەوالى پیداوین بە مەبەست لە خولقاندنى ئیمە، ئەمیش بریتیه لە تەنها پەرسنتى الله، و پیمانى فرموووە که چى لە ئیمە دەوئیت! و پیمانى راگەیاندوووە که تەنها ئەو شایستەى پەرسنتە، و لە رینگای پیغەمبەرانەو -عليهم السلام- روونى کردووەتووە که چۆن بیپەرسنتین؟ و چۆن لى نزیك بینووە بە ئەنجامدانى فرمانی پیکراوەکان و دوورکەوتنەو لە نەهى لیکراوەکان؟ و چۆن رەزماەندى ئەو بە دەست بەننن، و هوشدار بین سەبارەت بە سزاکانى؟ و چارەنووسمانى روونکردووەتووە لە پاش مردنمان؟

و پیمانی فرموده که ئەم ژيانه تەنها تاقىکردنەوه يەكە، ژيانى راستەقىنە و كەمەل لە قىيامەتدا يە لە پاش مردنمان.

پيمانی راگەياندوو ئەوى الله بپەرسنتیت بەو شیوهیەى فرمانیپیکردوو، و دوور بکەوێتەوه لەو شتانهى نەهەى لیکردوو ؛ ئەوا ژيانیکی خۆشى پێدەبخشیت لە دونیا، و نیعمەتى نەراوهى بۆ هەیه لە قیامەتدا، و ئەوى سەرپێچى فرمانەکانى بێت و بنباو مر بێت بە ئەو ؛ ئەوا تووشى نارمەتى و خەسار و مەندى دەبیت لە دونیا، و لە قیامەتدا سزا دەدریت بە بەردەوامى.

چونکە دەزانی ناکریت تێمە بەردەوام بین لەم ژيانە بەجى ئەوى هەر مرۆفیک داواشتى کردەوهکانى و مرنگریت لە خیر و شەر ؛ ناکریت ستەمکاران سزا نەدرین و چاکەکاران خەلات نەکرین؟

پەروەردگارمان پێى راگەياندووین کە بەدەستەینانى رەزامەندى ئەو و رزگار بوون لە سزای ؛ تەنها بە هاتنە نێو ئابنى ئیسلام دەبیت، ئەمیش بریتە لە ملکەچوون بۆ ئەو و پەرسنتى بە تەنها بەجى بریاردانى هیچ هاوبەشیک، هەر و هەملکەچوون بۆى بە گوێزایەلى، و پابەندبوون بە شەریعەتەکەى بە رازى و قبولکردن، و پیمانى فرموده کە ئەو هیچ ئابنیک قبول ناکات جگە لە ئیسلام، خواى گەر و دەفرە مویت:

﴿وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ﴾ [آل عمران: 85]

واتە:

﴿وه هەر کەسێک دواى هەر ئابنیک بکەوێت جگە لە ئابنى ئیسلام ئەوه لێ وەر ناگيریت و وه ئەو لە رۆژى دوايدا لە زەرەمەندانە﴾ [آل عمران: 85].

هەرکەسێک بروانیتە ئەو شتانهى زۆریک لە خەلکى ئەمرو دەپەرستن ؛ دەبیت کەسانیک مرۆف دەپەرستن، و ئەوانى تر بت دەپەرستن، و کۆمەلێکى تر ئەستێرەکان دەپەرستن و بەو شیوهیە، نابیت مرۆفى ژیر هیچ شتیک پەرسنتیت جگە لە پەروەردگارى جیهانیان کە کامە لە سیفەتەکانیدا، نیتر چۆن خولقینراویکى وەکو خوى یان خوارتر دەپەرسنتیت! نابیت پەرستراو مرۆف یان بت یان دار یان ئاژەل بیت!

هەموو ئەو ئابنانهى خەلکى ئەمرو پەیرهوى دەکەن لە پەرستنهکانیاندا -جگە لە ئابنى ئیسلام- ؛ خواى گەر و خەلکى قەبیلان ناکات چونکە ئەم ئابنانه لە دروستکاروى مرۆف، یان ئابنى خودایى بوون پاشان لەسەر دەستى مرۆف شیوینرا و دەستکارى کران، لەبەر مەردا ؛ تەنها ئیسلام ئابنى پەروەردگارى جیهانیانە، ناگوریت و دەستکارى ناکریت، و کتیبى ئەم ئابنە قورئانى پەرۆزە کە کتیبىکى پارێزراوه بەو شیوهیەى خواى

گهوره دایهزاندووه، ههتاوهکو ئهمرۆش لهئێو دهستی مسوڵماناندايه بهو زمانه‌ی پێی دابه‌زیندراوه بۆ سه‌ر کۆتا پێغه‌مبه‌ر.

له بنچینه‌کانی ئیسلام: ده‌بێت باوه‌رت به هه‌موو پێغه‌مبه‌ران هه‌بێت که خودا ناردوونی، هه‌موویان مرۆف بوون وخوا‌ی گه‌وره پالێشتی کردن به نیشانه و مو‌ع‌ج‌یزه‌کان، و ناردوونی بۆئوه‌ی بانگه‌وازی بکه‌ن بۆ په‌رس‌تنی الله به‌ته‌نها به‌پێ بریار‌دانی هاو‌به‌ش. کۆتا پێغه‌مبه‌ر مو‌حه‌مه‌ده -صلی الله علیه وسلم-، خوا‌ی گه‌وره ناردوویته‌ی به شه‌ریعه‌تیک‌ی خودایه‌ی که هه‌لوه‌شێنه‌روه‌ی شه‌ریعه‌ته‌کانی پێغه‌مبه‌رانی پێشووه، هه‌روه‌ها پالێشتی کردووه و سه‌ری خستووه به نیشانه و به‌لگه مه‌زنه‌کان، که مه‌زن‌ترین قورئانی پیرۆزه ؛ و ته‌ی په‌رومه‌ر‌دگاری جیهانیانه، مه‌زن‌ترین کتێبه مرۆفایه‌تی ناسیبیته‌ی، ده‌سته‌ه‌ستانه له پیکهاته و په‌روانه‌ی و په‌رێک‌ستن و حوکه‌مانیدا، رێنموینی تێدا به بۆ هه‌ق و راستی و مرۆف ده‌گه‌یه‌نیت به به‌خته‌وه‌ری له دنیا و قیامه‌تا، و به زمانی عه‌ره‌بی دابه‌زیندراوه.

زۆر به‌لگه‌ی ئه‌ق‌لی و زانستی هه‌یه که به بێ گو‌مان ده‌بسه‌لمێنن ئه‌م قورئانه قسه‌ی په‌رومه‌ر‌دگاره -سبحانه و تعالی-، و نا‌کریت له دروست‌کراوی مرۆف بێت.

له بنچینه‌کانی ئیسلام: باوه‌ر هێنانه به فریشته‌کان، و به رۆژی دوا‌ی ؛ کاتێک خوا‌ی گه‌وره له رۆژی قیامه‌تا هه‌موو خه‌لکی زیندوو ده‌کاته‌وه له ئێو گۆره‌کانیا‌وه بۆ لێپرسینه‌وه له سه‌ر کرده‌وه‌کانیان، بۆیه هه‌ر که‌سێک کرده‌وه‌ی چاکی ئه‌نجام‌دا بێت و ئیمان‌دار بێت ؛ ئه‌وا نیعه‌ته‌ی نه‌براو‌ه‌ی بۆ هه‌یه، و ئه‌وه‌ی بیا‌وه‌ر بووبێت و کرده‌وه‌ی خراپ‌ی کردبێت ؛ ئه‌وا سزای مه‌زن ده‌دریت له دۆزخدا، و له بنچینه‌کانی ئیسلام: باوه‌ر هێنانه به قه‌ده‌ری خوا‌ی گه‌وره خێر و شه‌ری.

ئایه‌ی ئیسلام مه‌نه‌ه‌جیک‌ی گشت‌گیره بۆ ژیان، به‌پێی فیتزه‌ت و ئه‌ق‌له، ده‌روونه رێکه‌کان قبو‌لی ده‌که‌ن، خو‌لقینه‌ری مه‌زن بۆ خو‌لقینه‌راو‌مه‌کانی داینا‌وه، و ئایه‌ی خێر و به‌خته‌وه‌ریه بۆ هه‌موو خه‌لکی له دنیا و قیامه‌تا، جیا‌کاری نا‌کات له نیا‌وان نه‌ته‌وه و په‌ر‌ه‌نگه‌کان، هه‌موو خه‌لکی له ئیسلامدا یه‌کسانن، هه‌چ یه‌کێک با‌شته‌ر نییه له یه‌کێکی تر له ئیسلامدا مه‌گه‌ر به‌پێی کرده‌وه چا‌که‌مان نه‌بێت.

خوا‌ی گه‌وره ده‌فه‌ر مو‌بیت:

واته:

﴿ مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْفَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّاهُ حَيٰوةً طَيِّبَةً وَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُم بِأَحْسَنِ مَا

كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٧٧﴾ [النحل: 97]

﴿هه ركهس له نېر يان له مې كرده وهى چاكي كرده بېت و بېكات و بروادارېش بوو بېت
 نهوه سوئند به خوا به ژيانتيكي خوښ ده يان ژيه نين و سوئند بې پاداشتيان بدهينه وه به
 چاكثر له وهى كه نهوان ده يان كړد﴾ [النحل: 97].

لهو شتانه ي قورئاني پېرورز جهختي له سهر ده كاته وه ؛ باوه رهنانه به الله و هكو
 پېرور دگار و پېرستراو، و به نيسلام و هكو نايين، و به موحه مه د و هكو پېغه مېهر، و هاتنه
 نيو ناييني نيسلام ؛ شتتيكي واجبه و هيچ بزارديه بو مروّف نييه له مه د، و له روژي
 قيامه ندا لنيړ سينه وه و پاداشتدانه وه هه يه؛ نهوه ي باوهر دار و راستگو بېت نهوا برنده وه
 و سهر فرازي مه زن به دست د نينيت، و نهوه ي كافر و بېباوهر بېت نهوا تووشى
 خه سار و مه نديه كي ره ها ده بېت.

خواي گه و ره ده فصر مويت:

﴿... وَ مَن يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَ ذَلِكَ الْفَوْزُ
 الْعَظِيمُ ﴿١٣﴾ وَ مَن يَعِصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَ يُتَعَدَّ حُدُودَهُ يُدْخِلْهُ نَارًا خَالِدًا فِيهَا وَلَهُ عَذَابٌ مُّهِينٌ

[النساء: 13-14]

﴿نهو (ياسايانه) سنوره كاني خودان هه ر كه سيك گو ټرايه لي خوا و پېغه مېره كه ي بېت
 (خوا) ده يخاته ناو به هه شتانيك كه رووباره كان دين و ده چن به ژيړياندا تيايدا ده ميننه وه
 به هه ميشه بي وه نه وه يه سه ركه و تني زور گه و ره هه ر كه سيكيش سه ريچي خواو
 پېغه مېره كه ي بكات و سنوره كاني (خوا) ببه زينيت ده يخاته ناگرېكه وه هه ميشه
 ده ميننېته وه تيايدا وه سزايه كي ريسواكهر ي بو هه يه﴾ [النساء: 13-14].

نهوه ي ده يه و بېت بېته نيو ناييني نيسلامه وه، ده بېت بليت: (أشهد أن لا إله إلا الله وأشهد
 أن محمداً رسول الله) و اته:

(شاهيدي ددهم به وهى هيچ پېرستراو نيك شايسته ي پېرستن نييه به هه ق و راستي
 جگه له الله و شاهيدي ددهم موحه مه د پېغه مېهر ي خودايه)، و زانا بېت به مانا كه ي
 و باوهر ي پي هه بېت؛ بهم شيوه يه ده بېته مسولمان، پاشان پله به پله ياسا و ريسا كاني
 شه ريعتي نيسلام فير بېت؛ بو نهوه ي نهو واجبانه جي به جي بكات كه پېرور دگاري
 له سهر ي واجبي كړد وه.

ئىندىكس

- 1..... ئىسلام ئاينى فېترەت ۋە ئەقۇل ۋە مەختەۋەرى
- 3..... ئىسلام
- 3..... ئاينى فېترەت ۋە ئەقۇل ۋە مەختەۋەرى
- 3..... كى تۆى خولقاندوۋە؟
- 9..... ئىندىكس